

made in Italy

**1:35** scale

**No 6443**

# DEMAG Sd.Kfz. 10

## UK

This small half-track, designed during the 1930s, was used extensively by the German army during the Second World War in all theatres of operation. Originally intended as a towing vehicle for medium-light artillery, it was increasingly employed as a platform for 20 mm anti-aircraft guns. The Sd.Kfz. 10 featured good off-road performance that allowed it to operate in extreme conditions, from the African desert to the Russian steppe.

## I

Questo piccolo semicingolato, concepito durante gli Anni '30, venne estesamente utilizzato dall'Esercito tedesco durante la Seconda Guerra Mondiale in tutti i teatri di operazione. Destinato in origine al traino dei pezzi di artiglieria medio-leggera venne progressivamente impiegato anche come piattaforma per cannoni antiaerea da 20 MM. L'Sd.Kfz. 10 era dotato di buone caratteristiche fuoristrada che gli permettevano di operare anche in condizioni estreme, dai deserti africani alle steppe russe.

## D

Diese leichte in den 30er Jahren gebaute Halbkettenfahrzeug wurde im 2. Weltkrieg von der deutschen Wehrmacht auf allen Kriegsschauplätzen stark eingesetzt. Ursprünglich zum Schleppen der mittlereichten Artillerieteile bestimmt, diente der Wagen nach und nach auch als Plattform für 20-mm-Flugabwehrkanonen. Durch seine gute Geländegängigkeit bewährte sich der Sd.Kfz.10 auch für Einsätze unter extremen Bedingungen, wie in den Wüsten Afrikas oder Steppen Russlands.

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliavale oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

### ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

### OPBELET - Belangrijke opmerkingen!

Voorafschiedig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden bevindend. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

## F

Ce petit half track, conçue durant les années 30, fut largement utilisée par l'Armée allemande durant la deuxième guerre mondiale sur tous les théâtres d'opération. Destinée à l'origine pour tracteur des pièces d'artillerie moyennes et légères, elle fut progressivement utilisée aussi comme plate-forme pour canon antiaérien 20 mm. L'Sd.Kfz. 10 était aussi doté de bonne caractéristique tous terrains, qui lui permettaient d'intervenir aussi dans des conditions extrêmes, des déserts africains aux steppes russes.

## E

Este pequeño vehículo semioruga, concebido durante los años 30, fue ampliamente utilizado por el Ejército alemán durante la Segunda Guerra Mundial, en todos los teatros de operaciones. Destinado, al principio, al remolque de piezas de artillería medio-ligeras se empezó a usar también como plataforma para cañones antiaéreos de 20 mm. El Sd.Kfz. 10 estaba dotado de buenas características para adaptarse a todos los terrenos, lo que le permitió operar incluso en condiciones extremas, desde los desiertos africanos a las estepas rusas.

## NL

Dit kleine halftrupsvoertuig uit de jaren 30 werd in de Tweede Wereldoorlog veel door het Duitse leger gebruikt bij alle soorten operaties. Oorspronkelijk was het bedoeld als sleepmiddel van lichte tot middelzware artillerie, maar het werd geleidelijk aan ook gebruikt als platform voor luchtafweergeschut van 20 MM. De Sd.Kfz. 10 had goede terreineigenschappen waardoor hij ook in extreme situaties kon opereren, van de Afrikaanse woestijn tot de Russische steppen.

### ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jätet osm. Irroita osat askartelu-veitsellä tai väälämällä. Koko osat numero jär jestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työvälineen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevat saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Näitä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Rivillä merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maal tai kromaasi liimaukohdista.

**ВНИМАНИЕ - Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. А - В - С... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Lim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

### OBSI! Några goda råd.

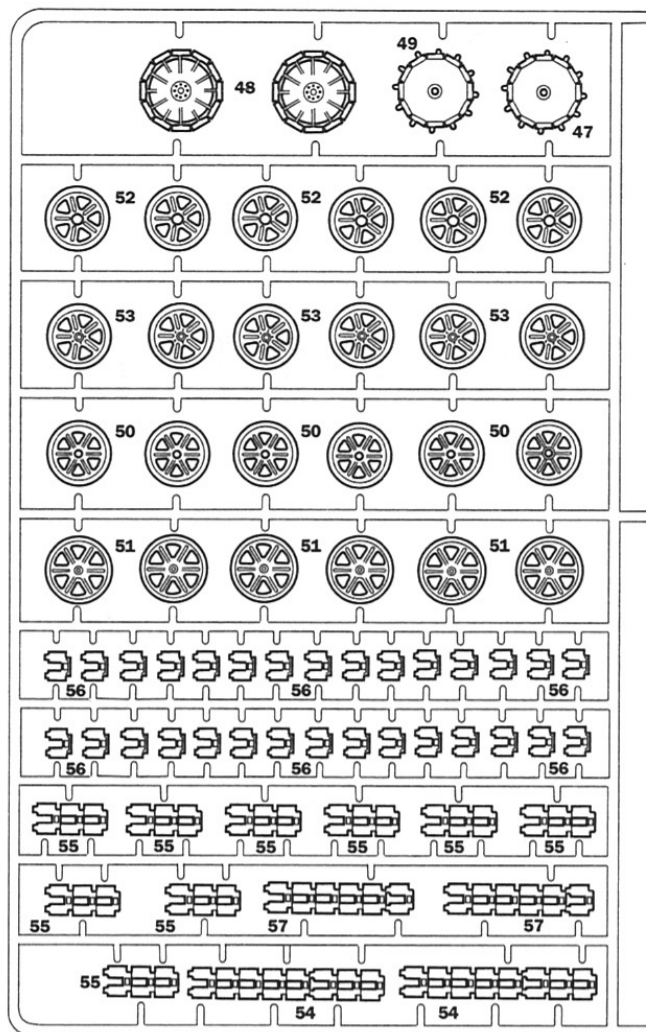
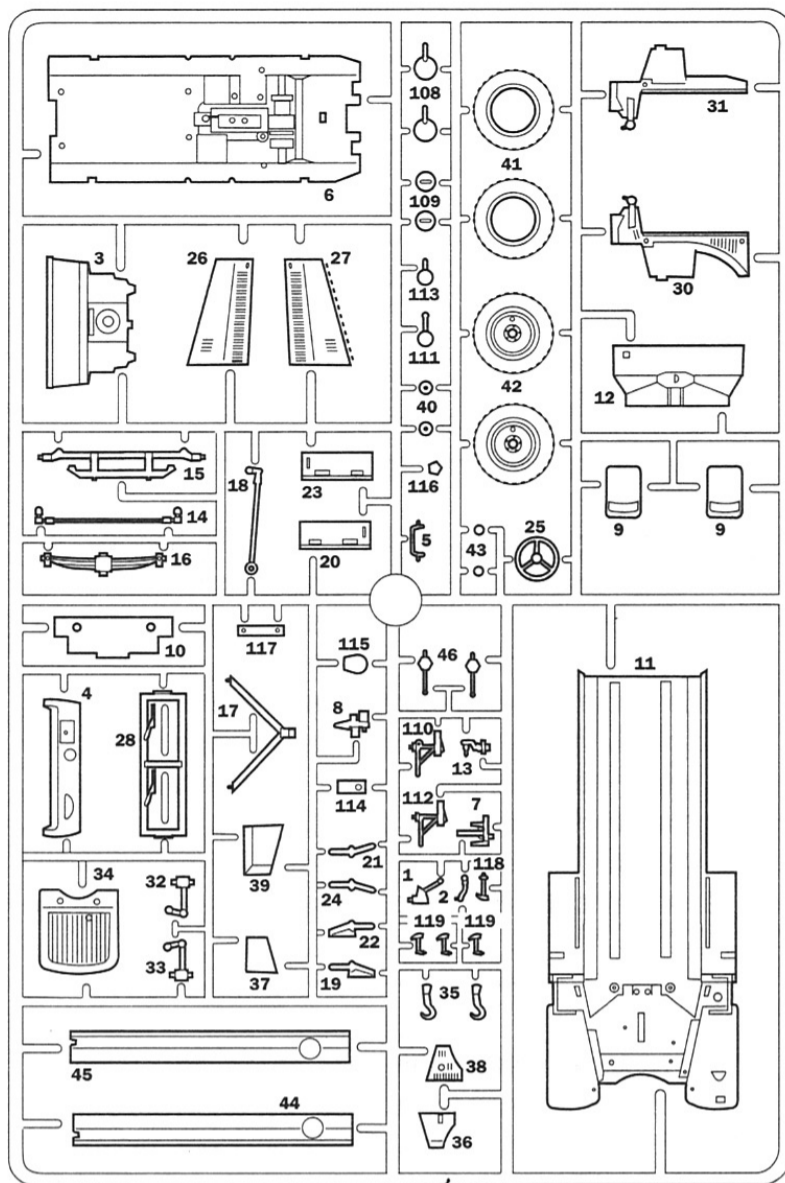
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall, tillas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. En grader avläggnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättning gör; nummeravvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstävorna visa på vilken ram man finner delen. Överskarsade delar skall ej användas.

### 組立前請注意!

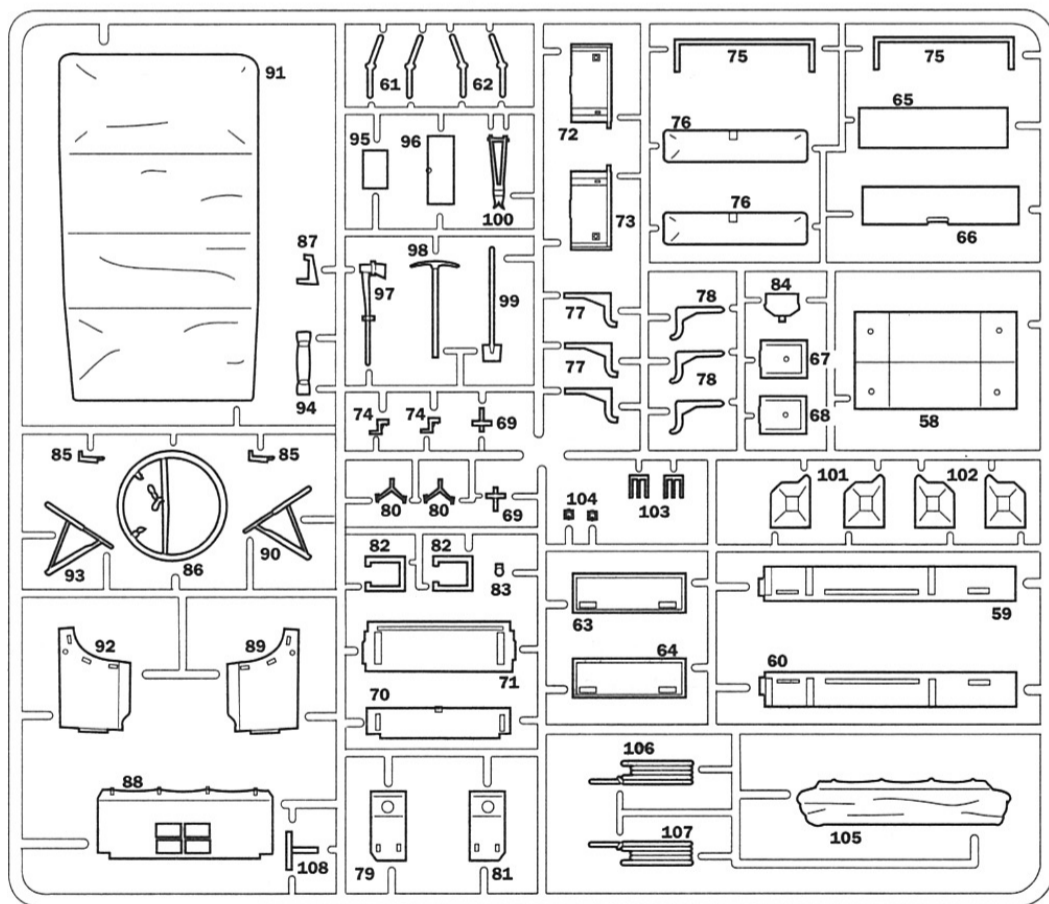
組立前請詳細閱讀說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠模中取出零件並修整多餘之塑膠殘部。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用普通膠。黑色箭頭標示應黏貼部位。白色箭頭標示零件組合時勿須用膠。A-B-C 這些記號標示零件可在那一種塑膠模內找到。從模內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位應先塗色。勿乾。點點使用用法：在塑膠模中取下所需的部份，然後放入清水杯中約半分鐘。將黏貼部放在模型上並把黏貼液調至適當位置。然後黏貼良好。可用一小塊清潔布擦淨。

### くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もどらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーに付けたまま塗料するの便利です。接着面は塗料をはがしておいてください。

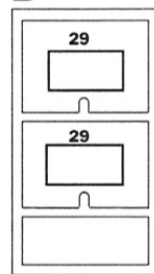


**C**



**D**

**B**



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System  
 The indicated colour number refer to the ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System  
 Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System  
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System

**A**

**BLACK (FLAT)**  
 F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749  
 MODEL MASTER ACRYL - 4768

**B**

**SCHWARZGRAU '39-'43 (FLAT)**  
 RAL 7021

MODEL MASTER II - 2094  
 MODEL MASTER ACRYL - 4795

**C**

**INSIGNA WHITE (GLOSS)**  
 F.S. 17875

MODEL MASTER - 1745  
 MODEL MASTER ACRYL - 4696

**D**

**GUN METAL (METALIZER)**

MODEL MASTER - 1405  
 MODEL MASTER ACRYL - 4681

**E**

**DUNKEGRÜN (SEMIGLOSS)**  
 RLM 82

MODEL MASTER II - 2091  
 MODEL MASTER ACRYL - 4781

**F**

**SILVER**

MODEL MASTER - 1546  
 MODEL MASTER ACRYL - 4678

**G**

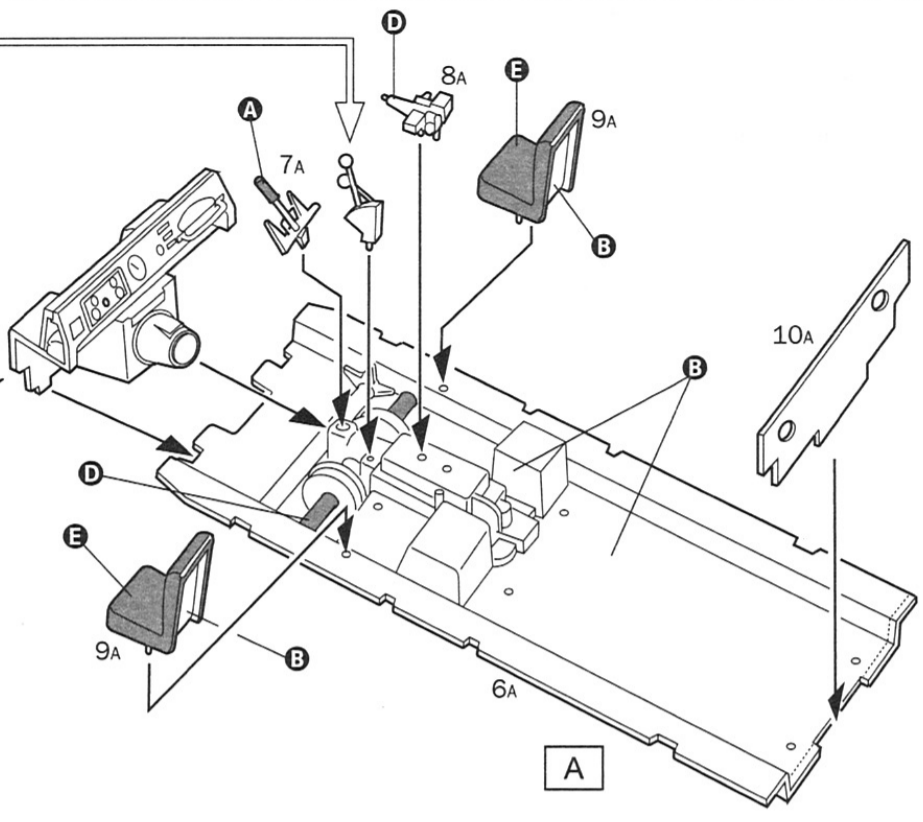
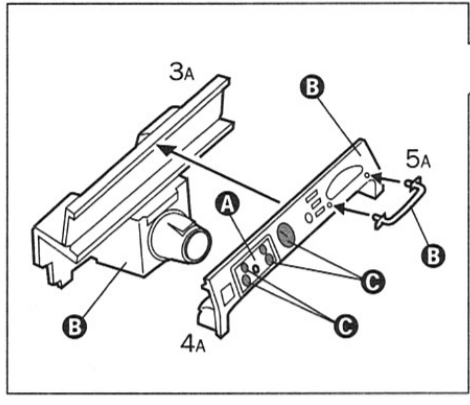
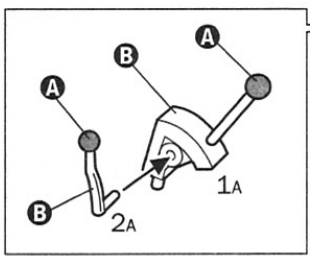
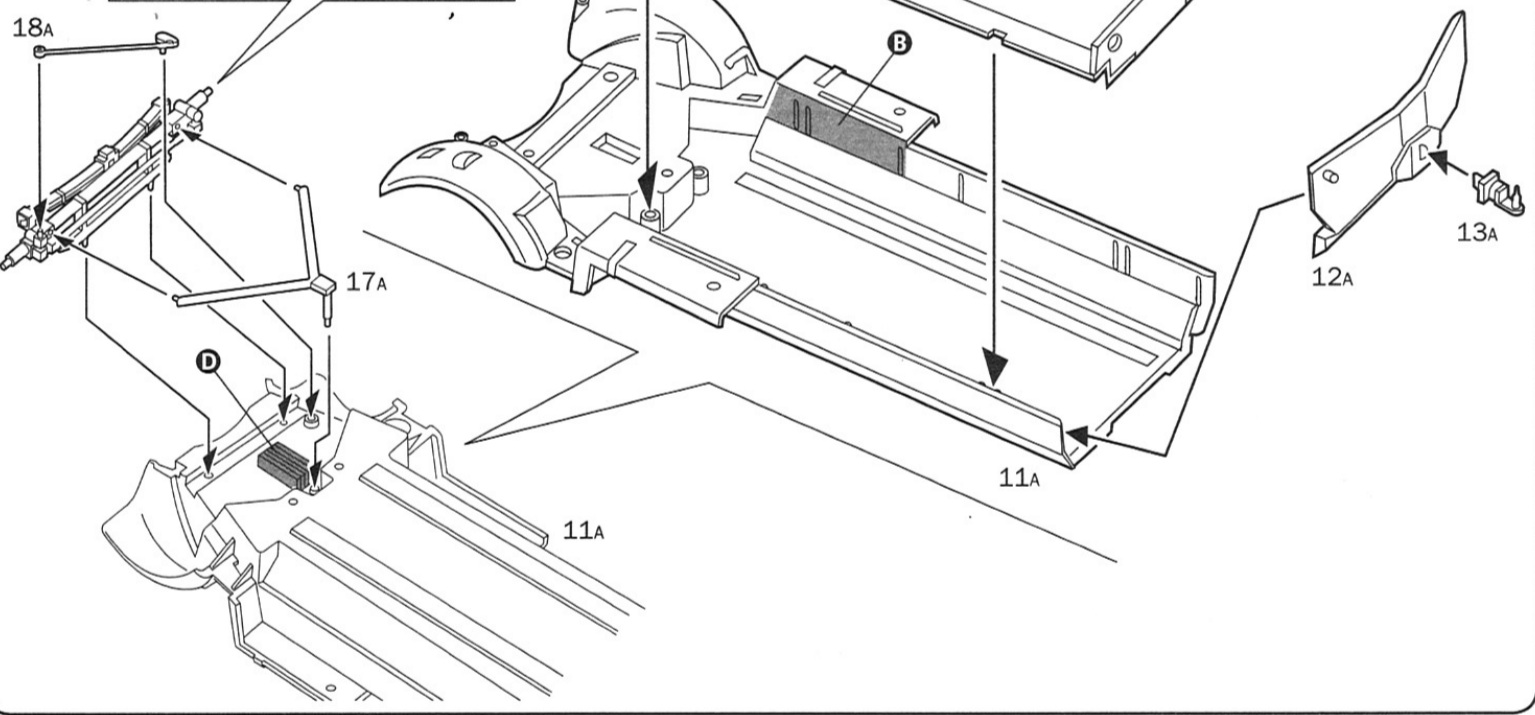
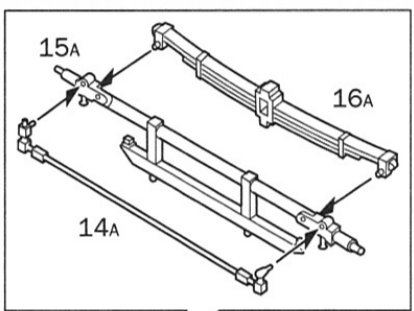
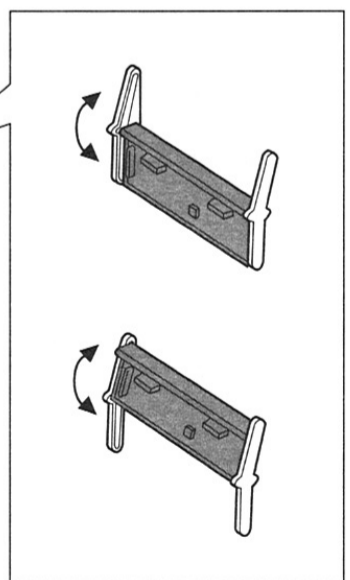
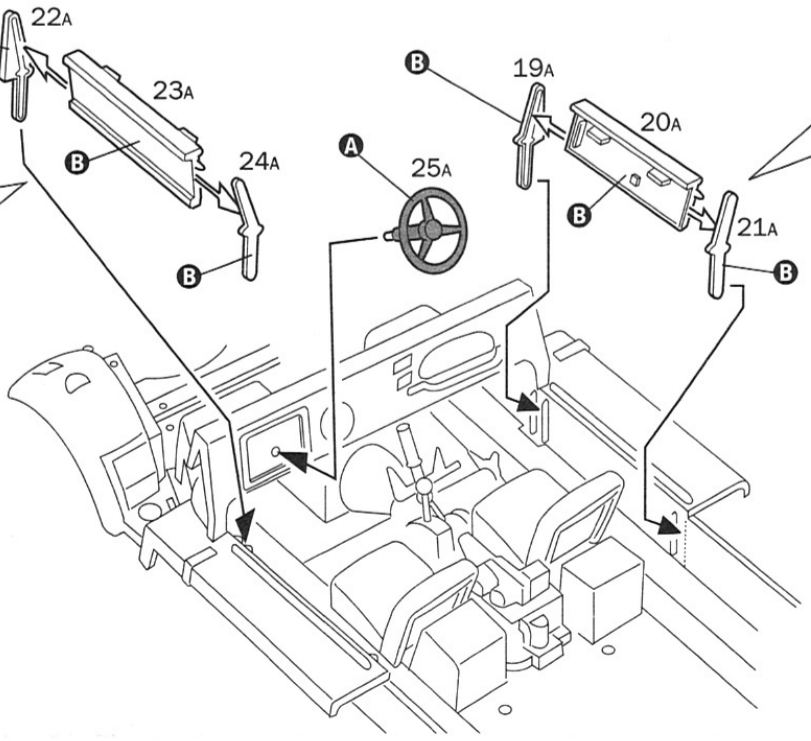
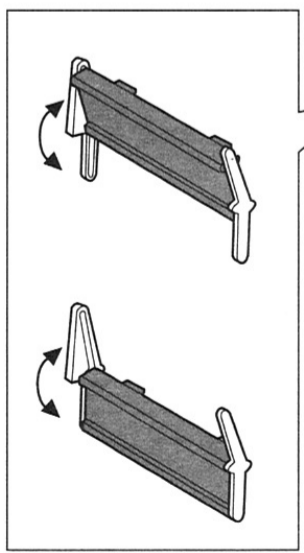
**RED (FLAT)**

MODEL MASTER - 1550  
 MODEL MASTER ACRYL - 4714

**H**

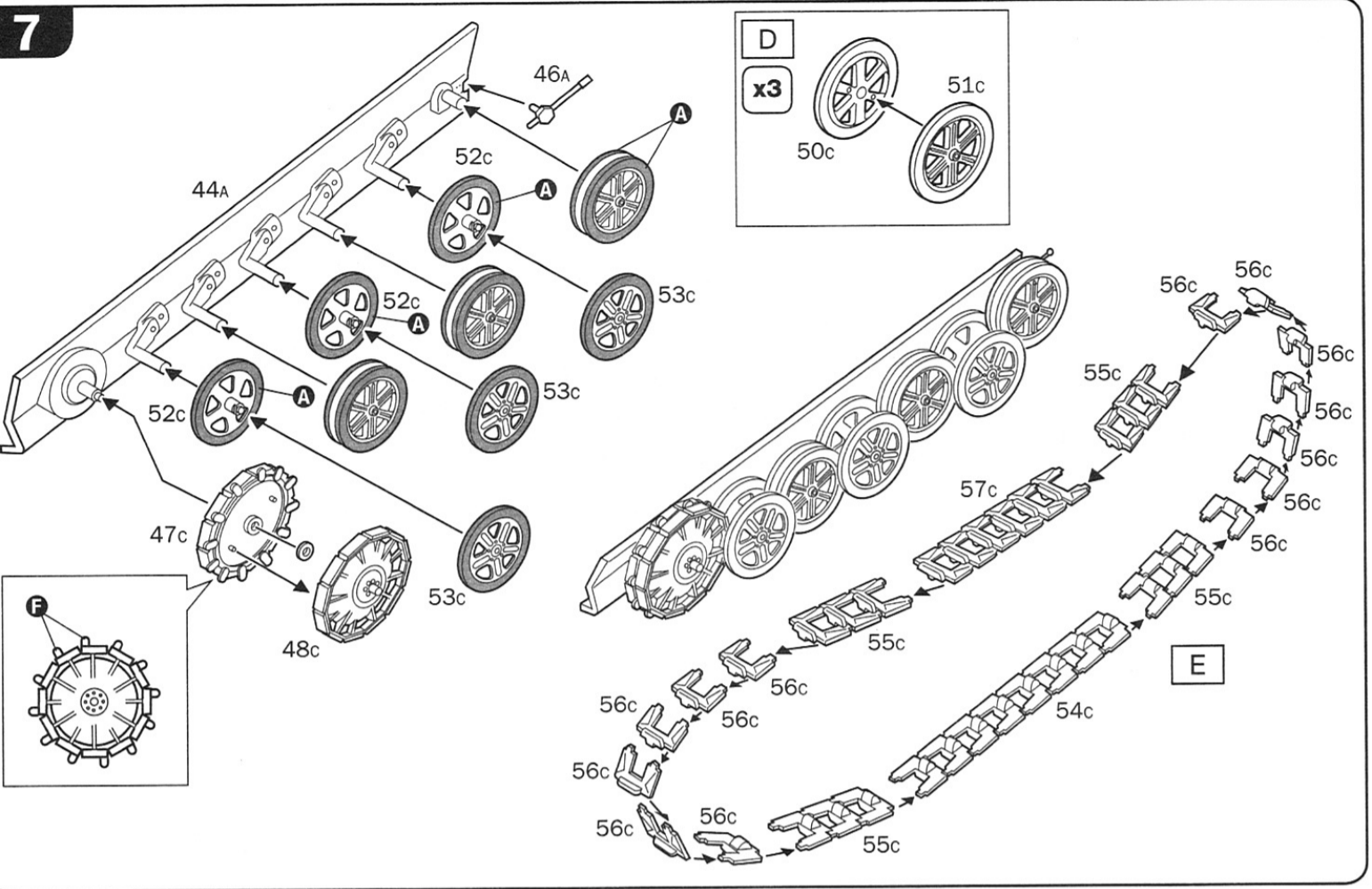
**WOOD (FLAT)**

MODEL MASTER - 1735  
 MODEL MASTER ACRYL - 4673

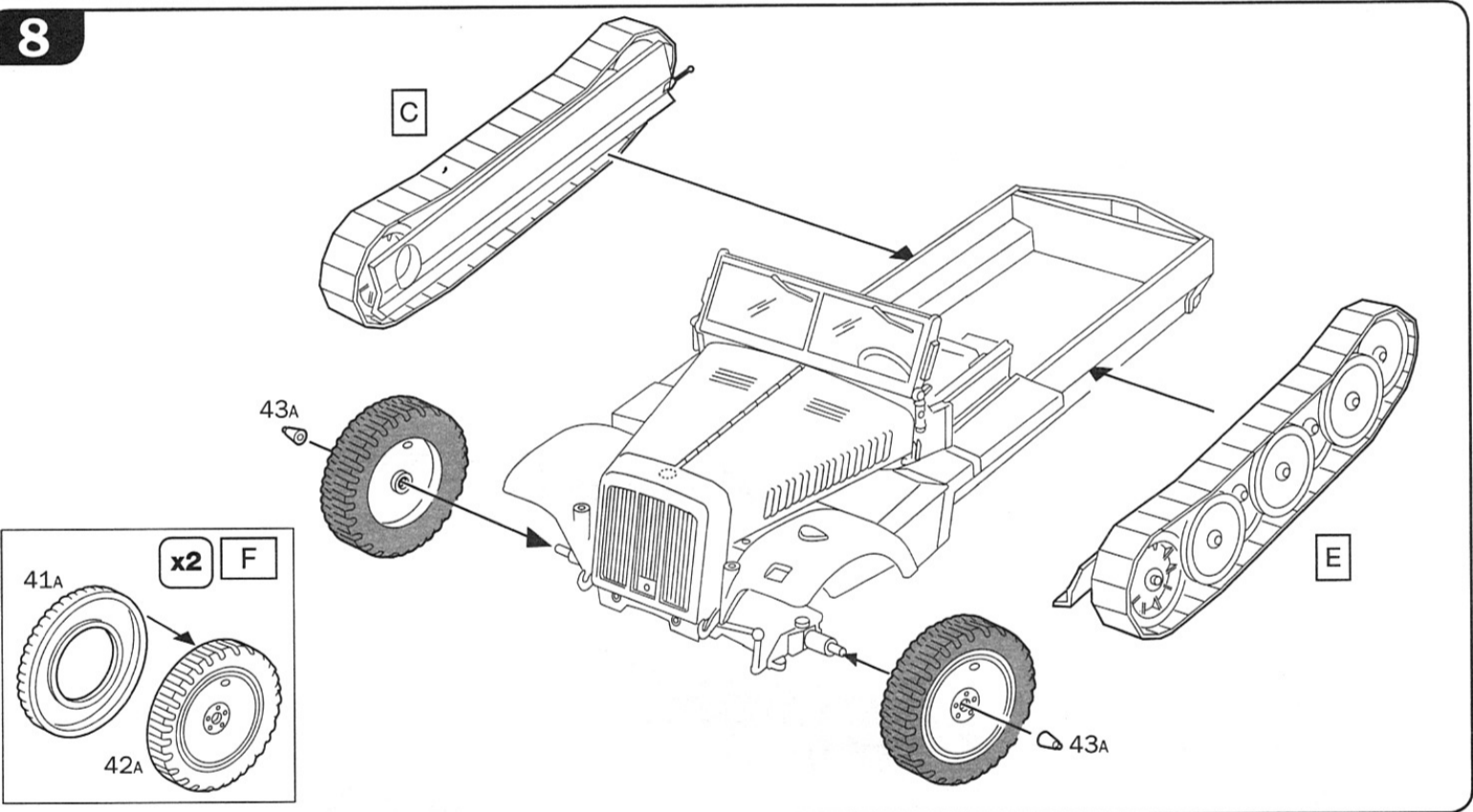
**1****2****3**



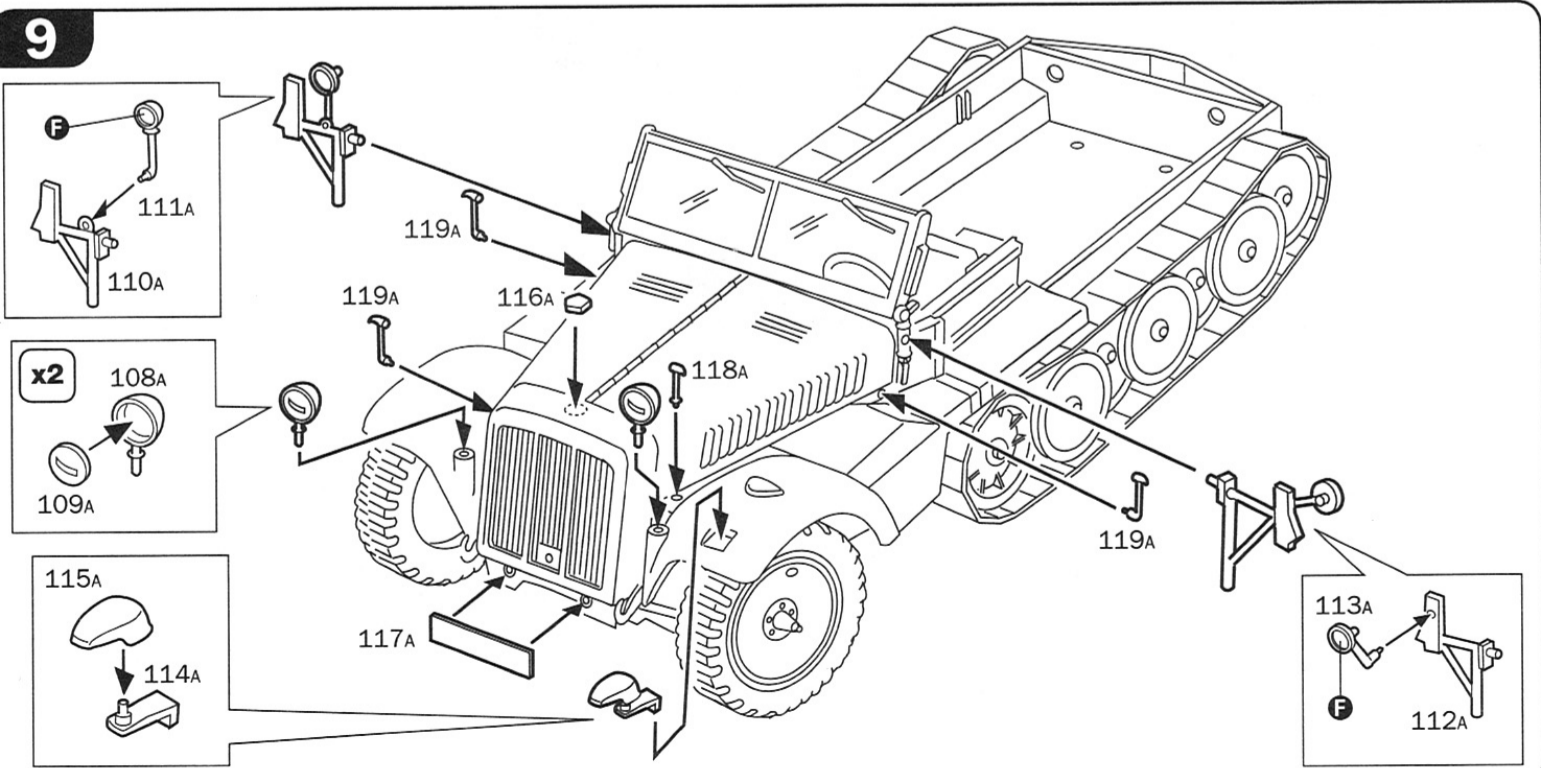
7

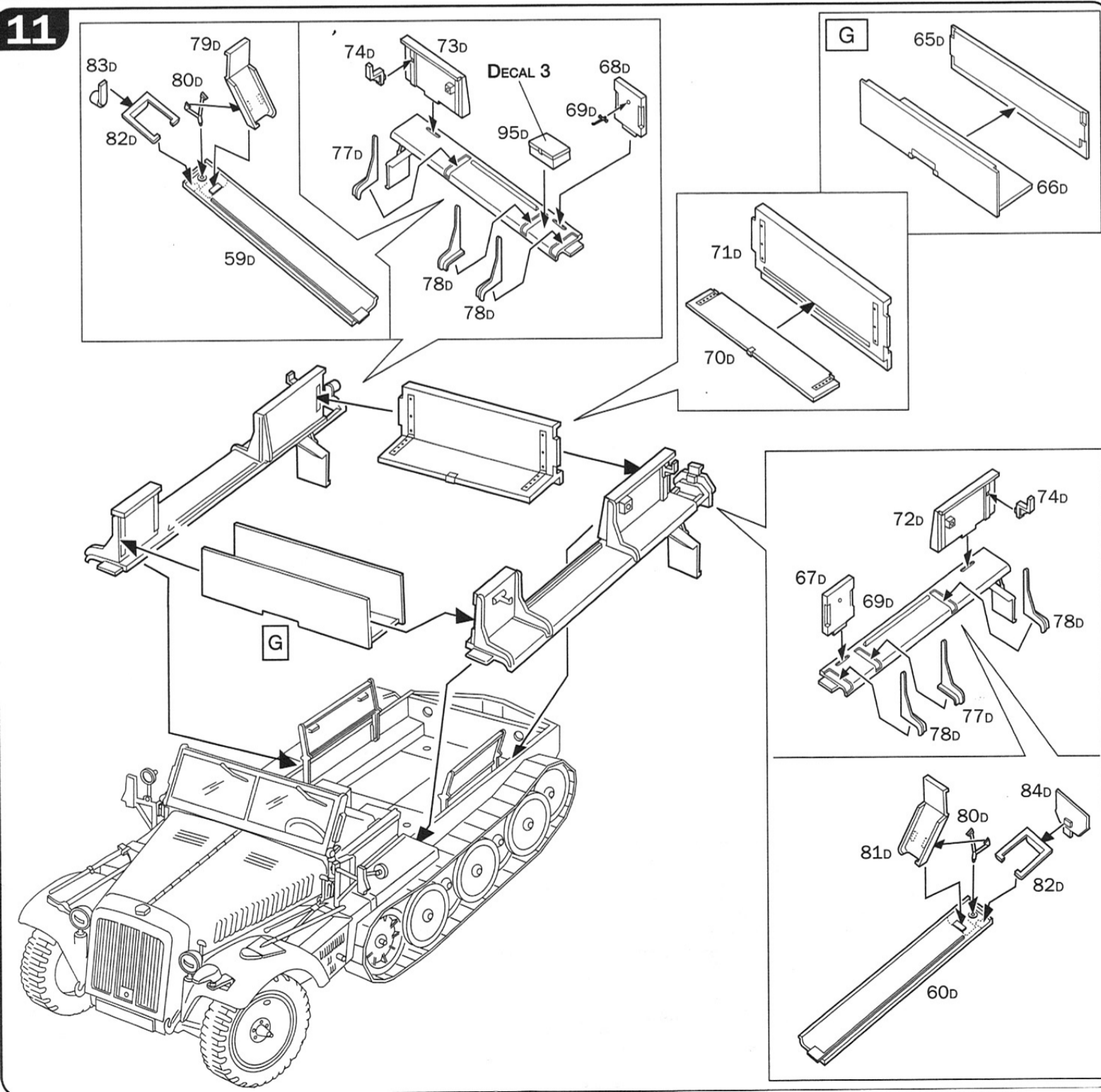
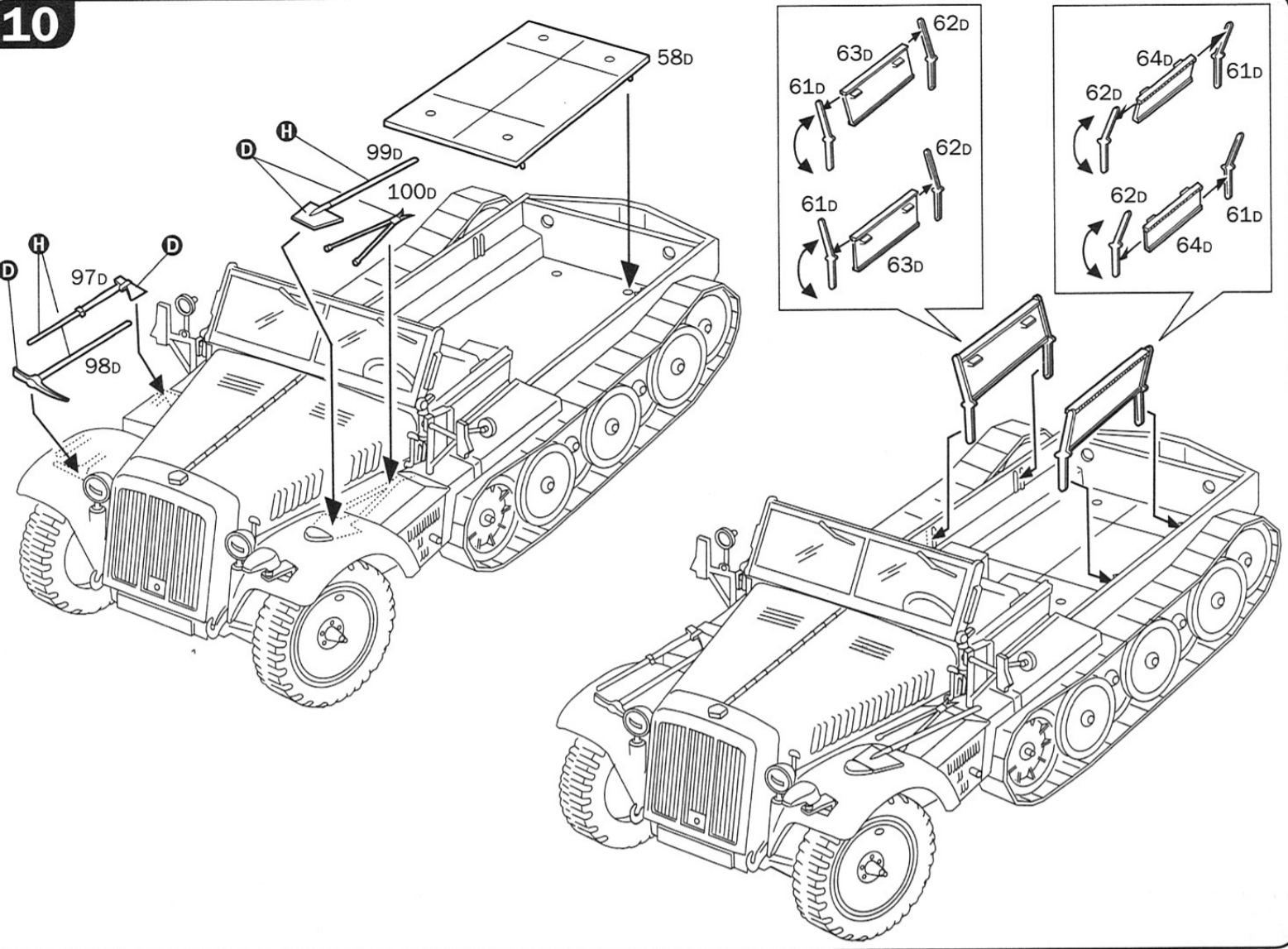


8

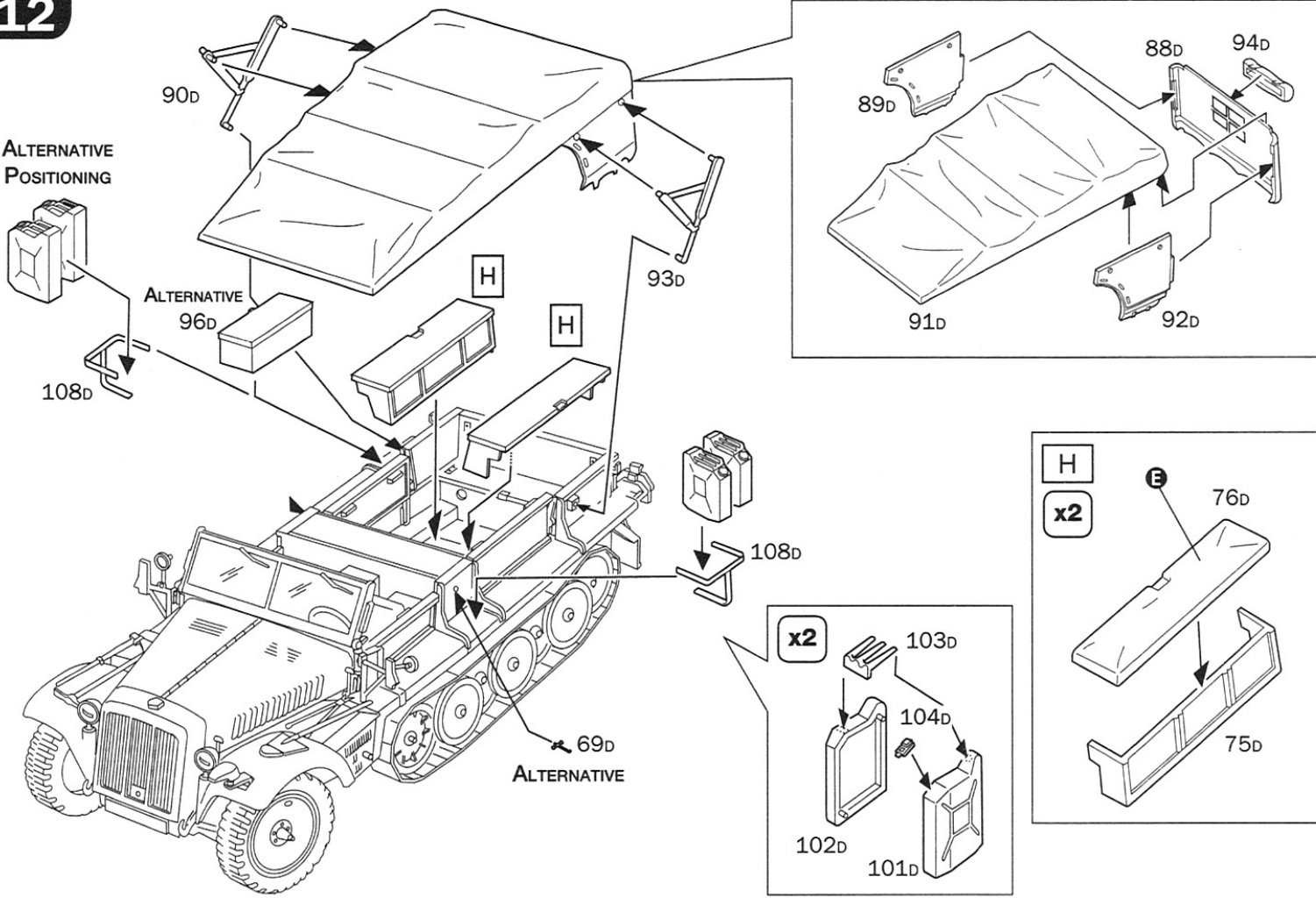


9

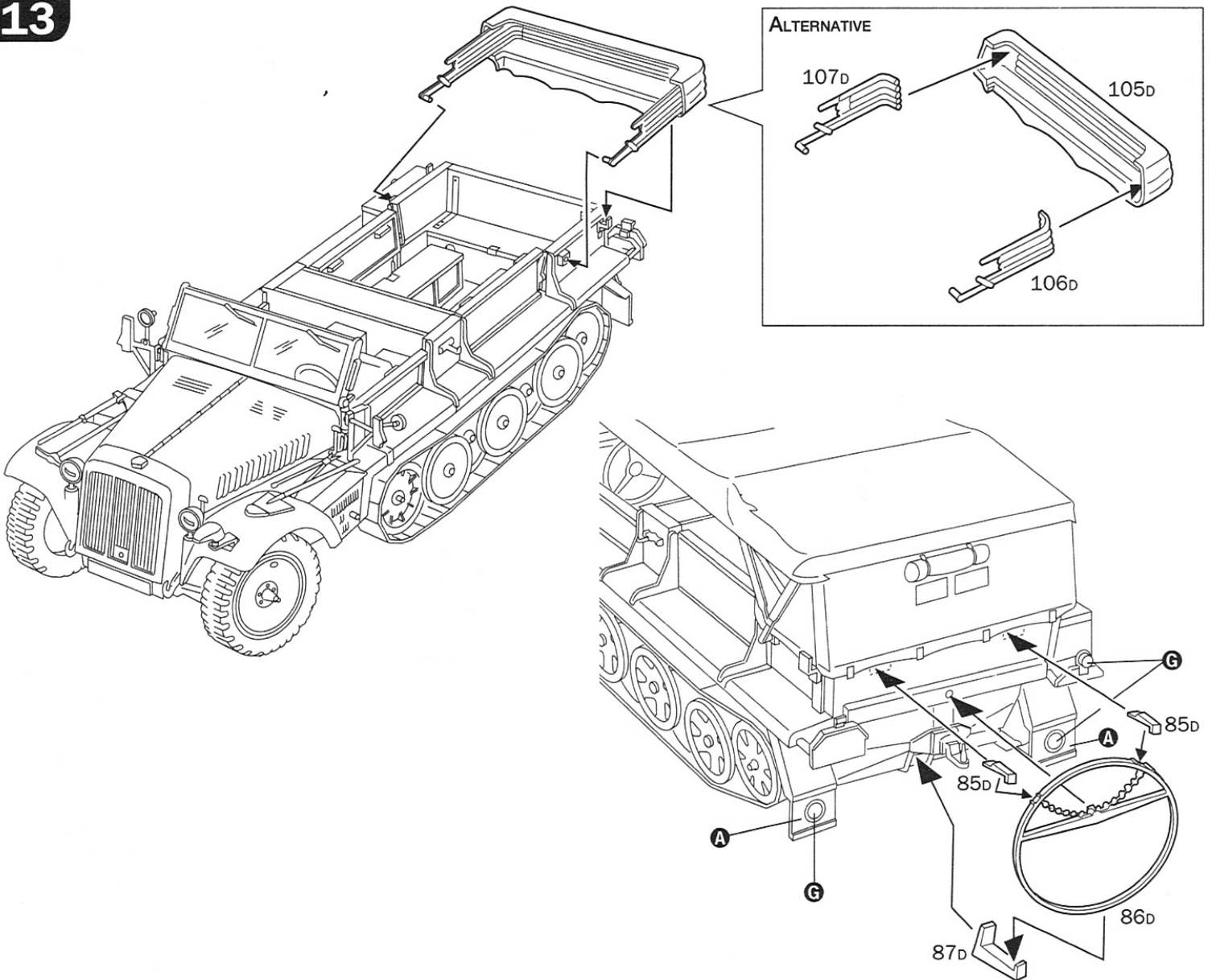




ALTERNATIVE POSITIONING



ALTERNATIVE



For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.  
 Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.  
 Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.  
 Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.  
 Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.  
 Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

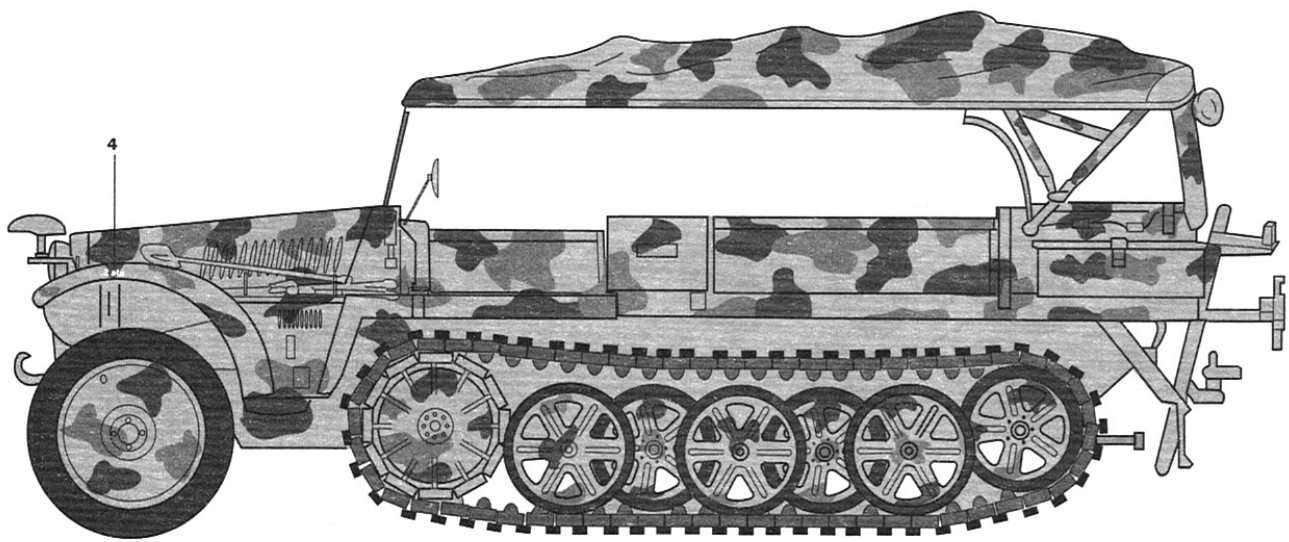
Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.  
 Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.  
 Påsättning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.  
 Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.  
 Instrucciones Para la aplicación de las decalcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.  
 アカール使用法 図紙から、それぞれのパーツを切り取り、ぬるま湯に10分ほど浸して、粘りやすく、パーツを模型に押しつけておきます。接着の位置ははがして、粘りよく押しつけてください。  
 Указание по применению декалей: Отрезать нужную часть декалей от общего листа, погрузить ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав наиболее удобное место на модели, перевести ту часть изображения, которую вы хотите разместить на модели, с листа на модель, слегка надавив чистой тряпкой.

90th Pz. Gren. Division – Italy 1943



**DUNKELGRÜN (SEMI-GLOSS)**

RLM 71

MODEL MASTER II – 2081

MODEL MASTER ACRYL – 4781



**SANDGELB (SEMI-GLOSS)**

RLM 79

MODEL MASTER II – 2088

MODEL MASTER ACRYL – 4789

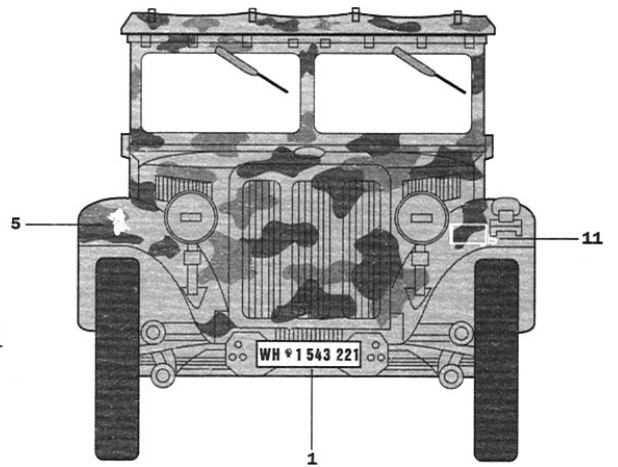
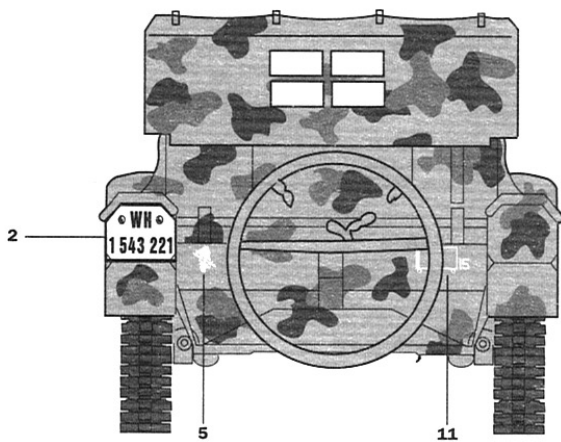


**SCHOKOLADENBRAUN 1943 (FLAT)**

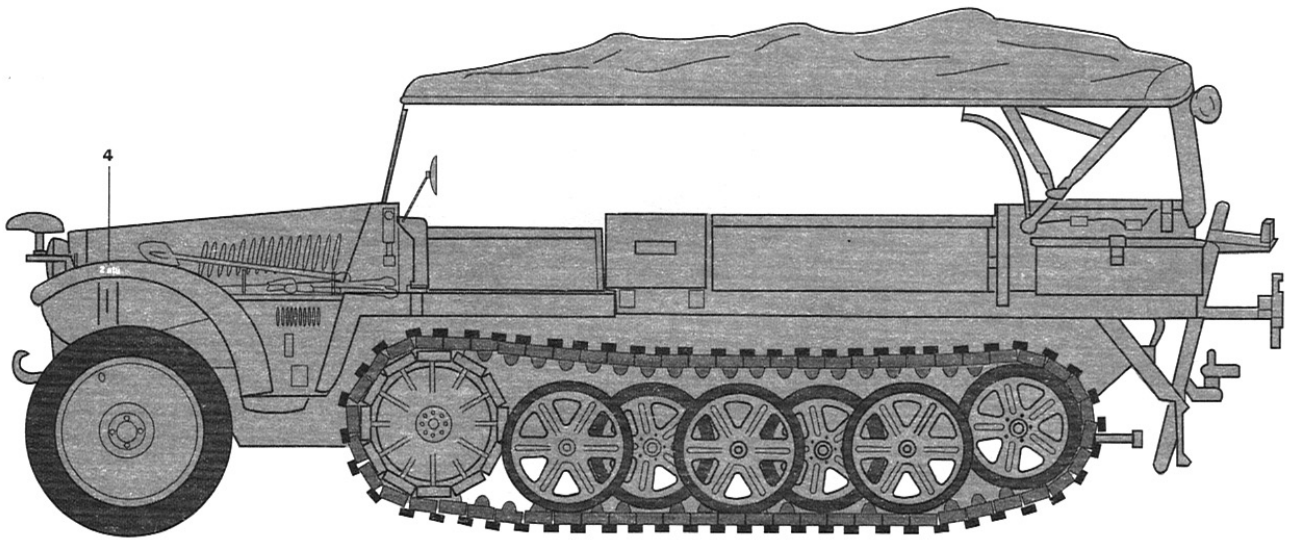
RAL 8017

MODEL MASTER II – 2096

MODEL MASTER ACRYL – 4797



Elit Unit – France, Maj 1940

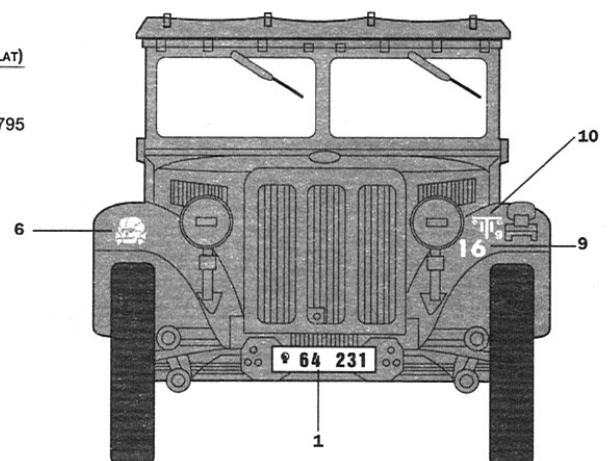
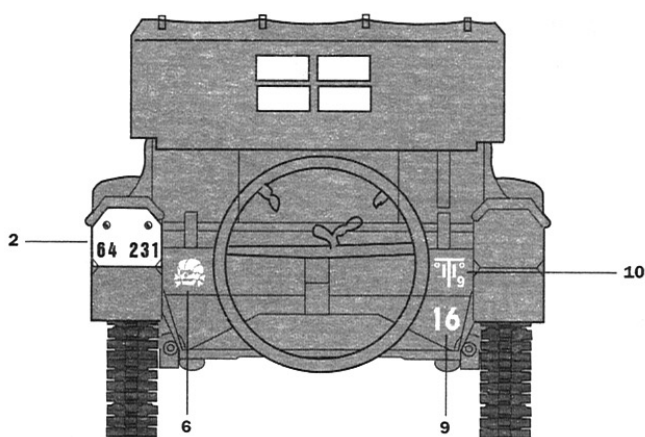


**SCHWARZGRAU '39-'43 (FLAT)**

RAL 7021

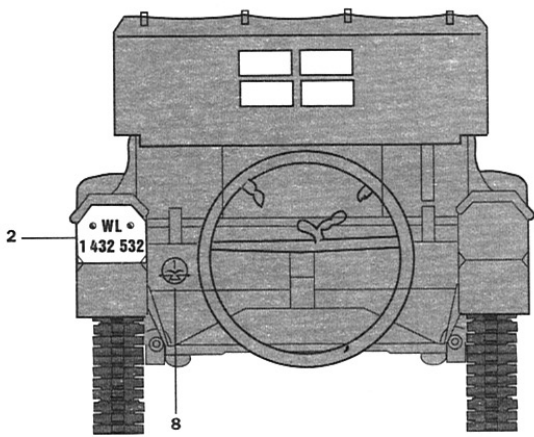
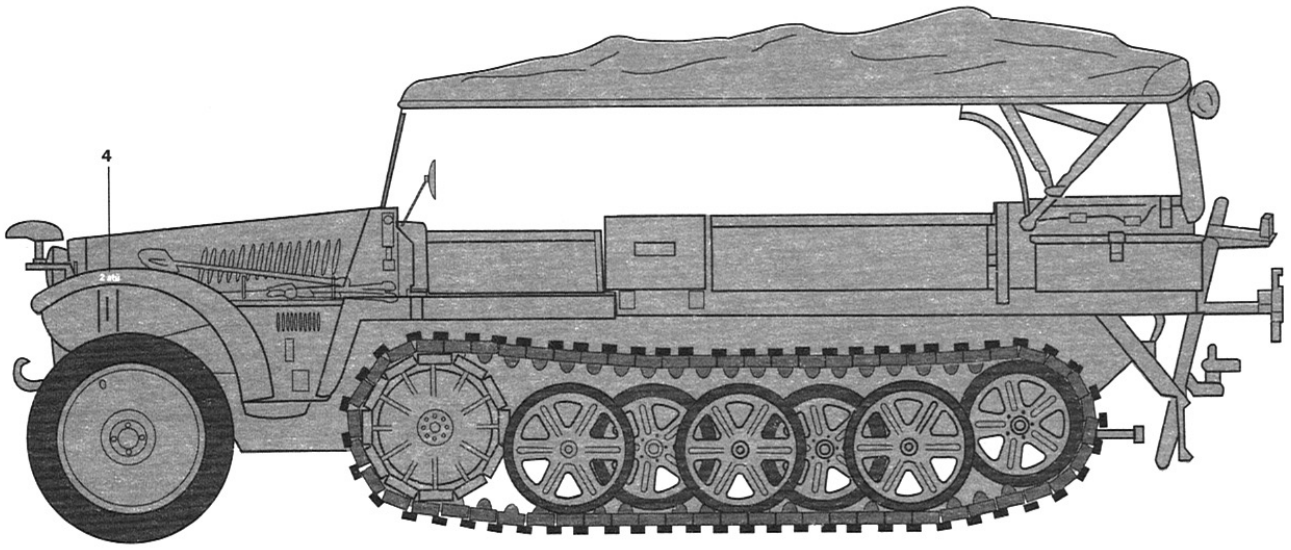
MODEL MASTER II – 2094


MODEL MASTER ACRYL – 4795

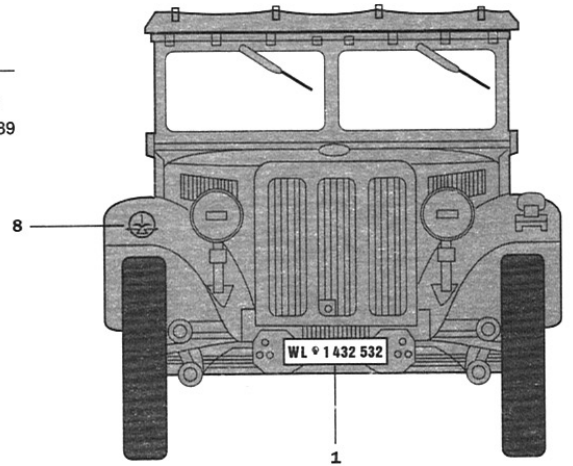




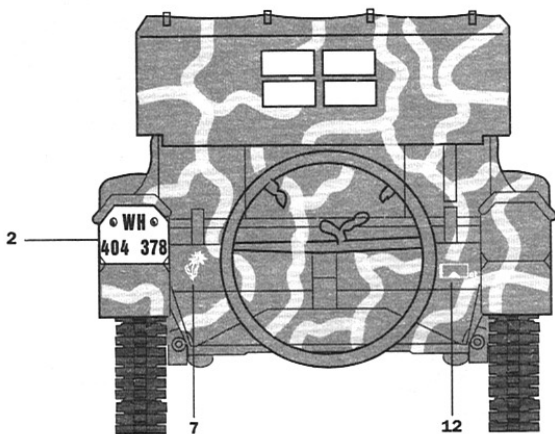
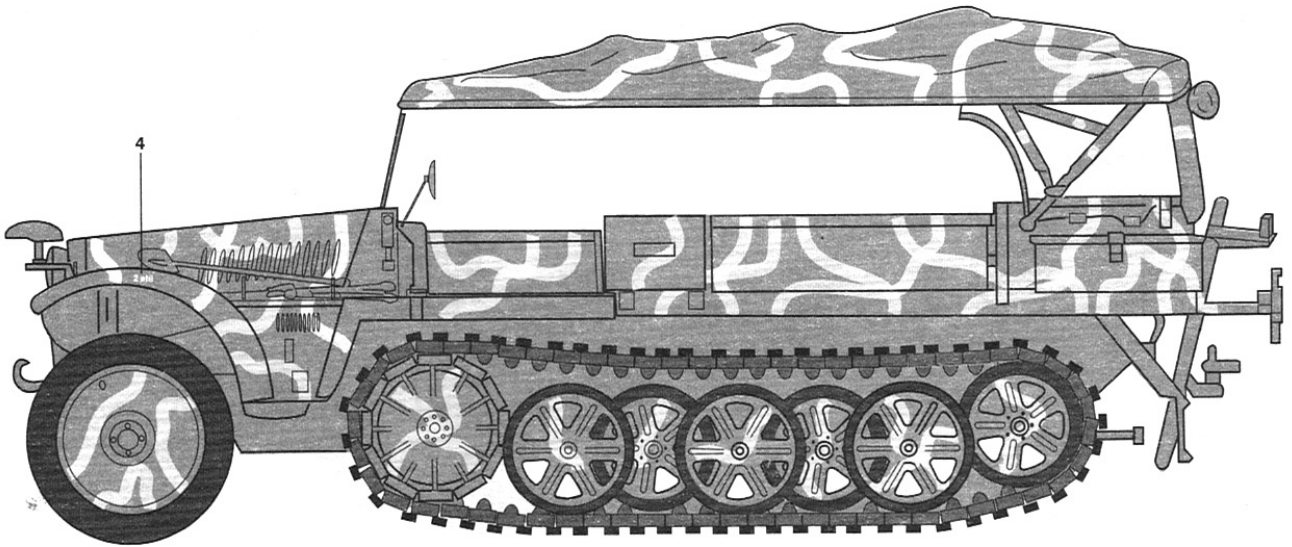
**Unknow Fallschirmjäger – Rome, early 1944**

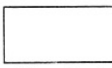



  
**SANDGELB (SEMIGLOSS)**  
 RLM 79  
 MODEL MASTER II – 2088  
 MODEL MASTER ACRYL – 4789

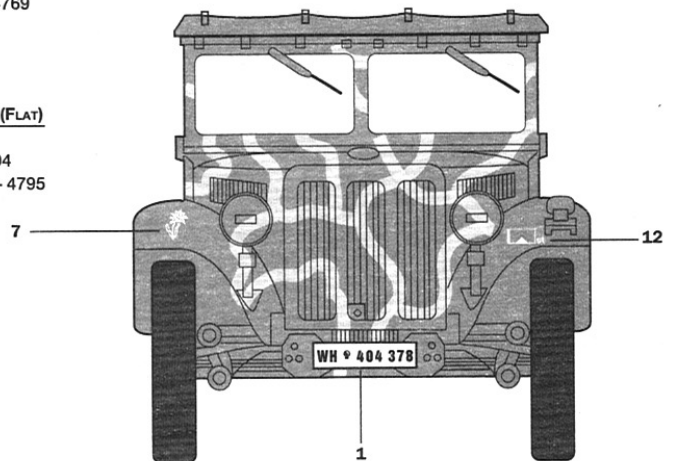


**1st Gebirgsjäger Division – Russia, winter 1941/1942**



  
**WHITE (FLAT)**  
 F.S. 37875  
 MODEL MASTER – 1768  
 MODEL MASTER ACRYL – 4769

  
**SCHWARZGRAU '39-'43 (FLAT)**  
 RAL 7021  
 MODEL MASTER II – 2094  
 MODEL MASTER ACRYL – 4795





**I** IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**UK** IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**F** INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**D** WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Kundendienst für Deutschland: Gebr. FALLER GmbH 78148 Göttingen

**NL** BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hooby messen ter voorkoming van letsel.
- 4 **WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**E** INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- 4 **ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**P** INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**SF** TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENUSSARJAA!

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erystä huolellisuutta tapaturmien vältämiseksi.
- 3 Irroitettaessa muovisia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmä. Näinä on poistettava viillalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluhteissa koskettaa kielellä tai imellä metalli- tai sähköisiä.
- 5 Votteluaineita (vaseliini, vottelujelly ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECG-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahanjoosta.
- 7 **VAROITUS:** Ohjeessa soositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**N** ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aktsomhet når verktøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- 4 **ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**DK** VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- 2 Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 **Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- 5 Spars denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**S** VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- 1 Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- 3 När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- 7 **WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**HR** PROČITATI I SACUVATI

- 1 Igracke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posjecete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**H** ELOVLVÁSNÍ ÉS BETARTANI

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kiskisnek, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
- 2 A modellen az össze-lílt-shoz széksűzések vegződések tal-lhatók.
- 3 Amennyiben az össze-lílt-shoz éles eszközöket haszn-l, vigy-zzon, hogy meg ne sértsé mag-l!
- 4 Az össze-lílt-shoz javasolt színeket csak felnőtteknek aj-nljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet toy-ból hivatkoz-s cél-lból.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**CZ** ČTĚTE A USCHOVEJTE

- 1 Hračka není vhod-n pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Používejte-li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určené jenom dospělým model-rům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**PL** PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na male części.
- 2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 **UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**TR** TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- 2 Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpıcı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangibir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- 4 **Dikkat:** Model için kollanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**РУССКИ** ПРОЧТИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дайте детям младше трех лет.
- 2 Набор может содержать детали с острыми корьюсье необходимы для постоянной масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми моделями.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

**GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βίκρα Βέρη.
- 2 Το κιτ περιέχει Βέρη Βε Βυτερέρς άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε άκρβια.
- 3 Προσχρη κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδιών τα οποία Βπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- 4 Προσχρη: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του κιτ είναι για ενήλικες Βοντελιστές Βόνο.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子様には適しません。
- 2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4) 警告: このキットで用いている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5) 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

重要説明: 由於包含細小部份, 此模型不適合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見, 此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。注意: 此模型所指定塗料只適合成年人士使用。請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Form with fields for NAME, ADDRESS, TOWN, POSTAL CODE, COUNTRY, DATE OF BIRTH, DEFECTIVE PARTS, PLACE OF PURCHASE, and contact information for ITALERI S.p.A.